

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-12:30	R203/207/208	Patty 949-910-7056
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	2 F	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Taiwanese Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	英語夫婦小組 English Young Couples	14:00-16:00 Monthly	2 F	Dennis Hwang 310-597-9115
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
	乒乓小組 Ping Pong	19:30-21:00	1 F	Darren 949-413-3218
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1 F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2 F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	19:30-21:15		Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



2019/1/13

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



普世宣教 (阿富汗)
Worlds Mission (Afghanisan)

2019/1/13



主要宗教	Muslim
基督教	0.05 %

Afghanistan is one of the least reached countries in the world. There are 48,000 mosques but not a single church building. especially pray for the following groups: a) Pashtuns. They number over 40% of the Afghan population and are politically dominant. Christians among them remain few. Pray that multitudes might be released from fear, prejudice. b) The five Ismaili Muslim Pamir people groups and the Kyrgyz living in the far northeast of Afghanistan, along the high Pamir Mountain range. These people groups are isolated in small valleys, far from good roads. Ismaili Muslims tend to be more open to the good news, and a small community of believers was birthed some years ago. Praise God for good distribution of gospel audio materials among the Kyrgyz.

阿富汗是世界上基督教人口最小的國家之一。有 48,000 座清真寺，但沒有一座教堂。特別為以下族群禱告：a) 普什圖人。他們佔阿富汗人口的 40% 以上，並且在政治上占主導地位。其中的基督徒仍然很少。祈求人民可以從恐懼、偏見中解脫。b) 五個伊斯瑪儀穆斯林—帕米爾人群、吉爾吉斯人居住在阿富汗東北部，沿著高帕米爾山脈。這些人群被隔離在小山谷中，伊斯瑪儀穆斯林對於福音有著開放的態度，幾年前，一小群信徒就在此出現了。讚美上帝在吉爾吉斯之間的奇妙作為。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	1/13		1/20	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Zeng ZhuangLiXing 曾莊麗馨		Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	Ken Wu	Howard Chen	Jack Ho	Darren Yu
司琴 Pianist	Josephine Liu	Phoebe Lee	Jack Ho	Josephine Liu
主席 Presider	Fred Chen	Paul Lee	Richard Loon	Roger Tu
招待 Usher	Albert Lin & Niki Chiou	詠梅	Niki Chiou	Karen Lo
音控 Sound	-	Mindy Lin	-	Mindy Lin
簡報 PPT	-	Samantha Liu	-	Karen Hsu
錄影 Recording	-	Taylor Pan	-	James Wu
聖餐 Communion	-		-	
Pre k & K	Nehemiah Chang	-	Nehemiah Chang	-
1st - 2nd	Cindy Chen	-	Cindy Chen	-
3rd - 5th	Ingrid Liu	-	Ingrid Liu	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Albert Lin Worship: Jack/Vida/ Jasmine	-	Speaker: Chris Trisno Worship: Jack/Vida/ Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	翠吟 & 活水小組		翠吟 & 活水小組	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

1. Tax Receipts for 2018 is ready to be picked up. Please retrieve them at accounting office (R216). Time: 1/13, 1/20 10:45~11:15am and 12:45~1:30pm.

2018 年報稅收據已經準備好，請至會計辦公室 R216 找 Grace 領取。

領取時間：1/13、1/20 英文歡慶結束後 10:45~11:15am。

中文歡慶結束後 12:45 ~1:30pm 止。

2. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (1/15) Esther will teach us how to make Chinese Cold Salad. All sisters are welcome. Location: pastor Esther's house (25392 Shawnee Drive, Lake Forest CA 92630) 媽媽班：本週二 (1/15) 將張師母教授年菜十香菜，歡迎邀請姐妹們參加。地點：張師母家 (25392 Shawnee Drive, Lake Forest CA 92630)。

3. 2/3 will be join celebration from 10:00-11:30am. On that day, all the brothers and sisters who know the Lord through the happiness group will be invited to celebrate.

二月份第一個主日(2/3) 為中、英文聯合歡慶，當天將會邀請所有透過幸福小組認識主的弟兄姐妹一起來歡慶。時間為早上 10:00-11:30am。

4. Volunteers needed for English class. Help to prepare refreshments before 10:30am every Thursday, clean up at 11:00am and you can also stay in the class to care for the classmates. If you are willing to serve, please contact Wendy Hwang, thank you!

英文班志工招募，每週四上午 10:30 前幫忙準備好茶點，11:00 收拾茶點。並且可以待在班上關懷募道友。如果您有意願服事，請跟 Wendy Hwang 聯絡，謝謝！

1. GPC has chosen DRA as our new architect to move us through the CUP application and completion of Construction Document. Please pray for the Lord's guidance in the way forward.

請為教會所選擇的新建築師事務所 DRA 的設計與建堂進程代禱，求主親自供應我們經費上的需要，並賜下美好的智慧給我們的建師築師 Carrie Hoshino 和她的團隊，完成神聖所的工作。

Financial report 財務報告:

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 1-10-19 銀行現存餘額
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$15,243	\$50,640
Building Fund 建堂基金		\$200	-\$23,501
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,445)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$31,801)
Construction Cost 建築費用	(\$74,582)
Monthly Mortgage Interest 每月貸款利息	(\$98,817)
Property Tax 財產稅	(\$33,573)
Monthly Allocation from General Fund 每月從經常費基金轉入	\$72,000
IPD Rent 房租收入	\$77,280
Fund Received 已收奉獻款	\$2,133,519
Equity from Sale of 9943 Muirland Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$536,130
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,457,926
Cash in Bank 銀行現金	(\$23,501)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$366,945
Fund Balance 預期總數	\$343,444